



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 December 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сороковая сессия

25 февраля – 22 марта 2019 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

и Генерального секретаря

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, который дополняет доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, представленный Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии (A/73/281), содержится информация о деятельности Фонда и описываются, в частности, рекомендации в отношении субсидий, принятые Советом попечителей Фонда на его сорок восьмой сессии, проходившей в Женеве с 1 по 5 октября 2018 года.



I. Введение

A. Представление доклада

1. Настоящий доклад, подготовленный в соответствии с резолюцией 72/163 Генеральной Ассамблеи, дополняет доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (A/73/281). Он содержит обновленную информацию о деятельности Фонда, в частности о рекомендациях, которые были приняты Советом попечителей Фонда на его сорок восьмой сессии, проходившей в Женеве 1–5 октября 2018 года.

B. Мандат Фонда

2. Фонд получает добровольные взносы от правительств, неправительственных организаций (НПО) и частных лиц. В соответствии с мандатом Фонда, изложенным в резолюции 36/151 Генеральной Ассамблеи, и практикой, установленной Советом попечителей с 1982 года, Фонд предоставляет субсидии по установленным каналам оказания помощи, в том числе НПО, ассоциациям жертв и членов их семей, частным и государственным больницам, юридическим консультациям и отстаивающим общественные интересы юридическим фирмам, которые представляют предложения по проектам, касающимся оказания медицинской, психологической, социальной, финансовой, юридической и гуманитарной или иной помощи жертвам пыток и их родственникам.

C. Руководство Фонда и состав Совета попечителей

3. Генеральный секретарь руководит Фондом через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) с учетом рекомендаций Совета попечителей, состоящего из пяти членов, которые выступают в своем личном качестве и назначаются Генеральным секретарем с должным учетом принципа справедливого географического распределения и по согласованию с правительствами их стран. В состав Совета попечителей в настоящее время входят Сара Хоссейн (Бангладеш), Лоренс Муругу Муте (Кения), Миколай Петшак (Председатель, Польша) и Вивьен Натансон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), мандат которых истекает 20 октября 2020 года) и Габи Оре Агилар (Перу), мандат которой истекает 9 июля 2020 года. Следует отметить, что действие мандата г-жи Хоссейн, было временно приостановлено до 31 марта 2019 года в связи с ее назначением в Комиссию по расследованию, учрежденную Советом по правам человека для расследования всех нарушений международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека в контексте масштабных гражданских протестов на оккупированной палестинской территории.

II. Управление процессом предоставления субсидий

A. Критерии приемлемости

4. Критерии приемлемости проектов изложены в руководящих принципах Фонда. В соответствии с этими руководящими принципами предложение по проекту представляется по установленному каналу оказания помощи, в частности неправительственными организациями, ассоциациями жертв и членов их семей, частными и государственными больницами, юридическими консультациями и юридическими фирмами, отстаивающими общественные интересы. Бенефициарами должны быть жертвы пыток и/или члены их семей. Приоритет отдается проектам, направленным на оказание жертвам пыток прямой помощи, которая может заключаться в предоставлении медицинской или психологической помощи,

поддержки в социальной или финансовой реинтеграции, а также в различных формах юридической помощи жертвам или членам их семей, в том числе помощи в целях получения возмещения или подачи ходатайства о предоставлении убежища. Как правило, субсидии на проекты выделяются на ежегодной основе в течение максимального десятилетнего срока при условии удовлетворительной оценки проекта и наличия средств.

5. В зависимости от наличия средств Фонд может также оказывать поддержку проектам, направленным на организацию учебных курсов или мероприятий по укреплению потенциала для медицинских работников или других лиц, занимающихся оказанием услуг, причем приоритет отдается организациям-заявителям, уже осуществляющим проект оказания прямой помощи при поддержке Фонда. Такие проекты могут осуществляться в форме обучения, практикумов, семинаров и конференций, взаимного обучения и обмена сотрудниками, что позволит увеличить потенциал оказания профессиональной помощи жертвам. Они должны проводиться в первую очередь в интересах специалистов организации-заявителя. Не принимаются к рассмотрению заявки на субсидирование проектов, связанных с проведением исследований, исследований и научной работы, выпуском публикаций или аналогичными видами деятельности.

6. Вне регулярного цикла предоставления субсидий и в зависимости от наличия средств Фонд может также выделять чрезвычайную помощь для проектов, предложения по которым представляются в рамках чрезвычайной межсессионной процедуры, изложенной в руководящих принципах Фонда. Чрезвычайные субсидии могут быть предоставлены в исключительных обстоятельствах, таких как резкое увеличение количества нуждающихся в помощи жертв пыток вследствие гуманитарного кризиса, в том числе вооруженного конфликта, войны или стихийного бедствия. Чрезвычайные субсидии могут также предоставляться в случаях, когда такие кризисы приводят к возникновению тяжелой ситуации, из-за которой какая-либо организация не может продолжать оказание помощи бенефициарам (например, разрушение помещений или офисов), с тем чтобы эта организация могла возобновить свою деятельность.

В. Контроль за субсидиями и их оценка

7. Как правило, предоставлению субсидии для субсидирования нового проектного предложения предшествуют поездки в организации-заявители с целью предварительного анализа новых проектов. Для оценки хода осуществления и воздействия финансируемых проектов также проводятся регулярные инспекции текущих проектов, в связи с которыми к Фонду обращаются за возобновлением поддержки. В целях обеспечения согласованности методики оценки проектов секретариат Фонда подготовил служебное руководство по порядку организации поездок на места для оценки проектов, которые уже финансируются или утверждены к финансированию. В 2018 году были организованы поездки для оценки в общей сложности 53 проектов, в том числе секретариатом Фонда, полевыми отделениями УВКПЧ и членами Совета.

III. Финансовое положение Фонда

8. Тесно координируя свои усилия с секретариатом Фонда, донором и Секцией по работе с донорами и внешним сношениям УВКПЧ, Совет стремится добиться выделения донорами более приемлемого уровня взносов, которые необходимы для того, чтобы отреагировать на нынешнее реальное положение жертв пыток и членов их семей во всем мире. Для адекватного реагирования на просьбы об оказании помощи, которые Фонд получает от центров реабилитации и других субъектов гражданского общества во всем мире, необходим ежегодный объем поступлений в размере 12 млн долл. США. В течение последних трех лет Фонду удавалось мобилизовать среднегодовой объем поступлений на уровне 8–9 млн долл. США.

9. В таблице ниже показаны взносы, полученные и объявленные в 2018 году (по состоянию на 10 декабря). На момент проведения сорок восьмой сессии Совета, на которой было рекомендовано предоставить субсидии на проекты, которые предполагается осуществить в 2019 году, Фонд имел на своих счетах чистый остаток в размере 8 378 002 долл. США для своей деятельности, главным образом на цели предоставления субсидий в течение 2019 года для оказания критически важных услуг жертвам пыток и членам их семей.

Полученные и объявленные взносы за период с 1 января по 10 декабря 2018 года

<i>Донор</i>	<i>Сумма (долл. США)</i>	<i>Дата поступления</i>
Взносы		
Австрия	23 310	19 октября 2018 года
Андорра	12 270	19 марта 2018 года
Андорра	11 792	20 июня 2018 года
Аргентина	15 000	17 января 2018 года
Германия	349 650	24 сентября 2018 года
Германия	340 909	20 ноября 2018 года
Дания	784 042	1 июля 2018 года
Индия	24 982	12 марта 2018 года
Италия	5 787	30 июля 2018 года
Канада	45 846	15 марта 2018 года
Катар	28 347	29 октября 2018 года
Кувейт	10 000	25 января 2018 года
Лихтенштейн	25 380	19 июня 2018 года
Люксембург	17 482	21 сентября 2018 года
Мексика	10 000	29 июня 2018 года
Нидерланды	113 636	26 ноября 2018 года
Норвегия	352 913	15 ноября 2018 года
Пакистан	2 982	3 июля 2018 года
Португалия	23 895	2 января 2018 года
Саудовская Аравия	70 000	27 апреля 2018 года
Святой Престол	2 000	2 февраля 2018 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	34 722	29 марта 2018 года
Соединенные Штаты Америки	6 550 000	19 октября 2018 года
Франция	61 349	7 марта 2018 года
Чили	5 000	28 июня 2018 года
Итого взносов	8 921 294	
Обязательства		
Германия	174 331	Обязательство
Ирландия	91 300	Обязательство
Чехия	8 764	Обязательство
Швейцария	200 803	Обязательство
Итого объявленных взносов	475 198	
Финансовые взносы и обязательства	9 396 492	

IV. Сорок восьмая сессия Совета попечителей

10. Сорок восьмая сессия Совета попечителей проходила в Женеве 1–5 октября 2018 года. Совет рассмотрел предложения для финансирования и вынес рекомендации о предоставлении субсидий организациям-бенефициарам на период с 1 января по 31 декабря 2019 года.

11. Сумма наличных средств для распределения по проектам была рассчитана за вычетом расходов на поддержку программ, оперативного резерва наличных средств и ожидаемых расходов на деятельность, не связанную с предоставлением субсидий.

12. На сорок восьмой сессии Совет рассмотрел в общей сложности 213 приемлемых предложений по проектам, полученным в ответ на призыв представить заявки на 2019 год и направленным на оказание прямой помощи жертвам пыток и членам их семей, а также – хотя и в меньшей степени – на подготовку кадров и укрепление потенциала в области реабилитации. Заявки были поданы на общую сумму 13 441 350 долл. США.

13. В соответствии с процедурой выделения субсидий, установленной на ее сорок пятой сессии (A/72/278, пункты 5–8), Совет рекомендовал незамедлительно выделить 7 231 000 долл. США на осуществление в общей сложности 160 проектов, которые будут реализованы в 2019 году в 77 странах, при этом средний размер субсидии в среднем составляет 45 200 долл. США. Из этих проектов 155 направлены на оказание прямой помощи жертвам пыток и 5 – на укрепление потенциала в области оказания таких услуг (подготовка кадров и наращивание потенциала). Ожидается, что при такой крайне важной финансовой помощи в течение 2019 года реабилитационные услуги и другие виды конкретной помощи во всех регионах мира смогут получить 50 000 жертв и членов их семей.

14. Приемлемые предложения по проектам были рассмотрены на конкурсной основе с учетом их преимуществ и документально подтвержденных потребностей каждого проекта, а также того, насколько они дополняют другие инициативы и сколько лет подряд Фонд оказывал поддержку одному и тому же проекту.

15. Кроме того, Совет рекомендовал дополнительно зарезервировать 309 000 долл. США для удовлетворения просьб об оказании чрезвычайной помощи, которые могут быть получены в 2019 году в рамках межсессионной процедуры функционирования Фонда. Совет также согласился с тем, что дополнительные поступления, которые будут получены от фонда до 31 декабря 2018 года, будут добавлены к чрезвычайной бюджетной статье.

16. Благодаря своей усовершенствованной чрезвычайной процедуре Фонд смог оказать в 2018 году финансовую поддержку на сумму 450 375 долл. США для незамедлительной помощи жертвам пыток. Субсидии по линии чрезвычайной процедуры были предоставлены для поддержки жизненно важных услуг по реабилитации посредством специального обращения к жертвам из числа рохингья, которые были вынуждены бежать из Мьянмы в Кокс-Базар в Бангладеш.

17. В ходе своей сорок восьмой сессии Совет провел встречу с недавно назначенным Верховным комиссаром по правам человека для обсуждения ее участия в предстоящих мероприятиях и событиях, которые поддерживает Фонд, а также стратегий по повышению авторитета Фонда и той роли, которую он играет в поддержке жертв и представителей гражданского общества.

18. Совет также встретился с секретарями Комитета против пыток и Подкомитета по предупреждению пыток в целях координации деятельности Организации Объединенных Наций в борьбе с применением пыток. Кроме того, он провел обмен мнениями с членами основной группы Инициативы в поддержку Конвенции против пыток в целях изучения путей активизации деятельности по осуществлению статьи 14 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, касающейся права на реабилитацию и компенсацию. Совет также обсудил с Защитником прав потерпевших конкретные

способы продвижения повестки дня Организации Объединенных Наций, ориентированной на защиту интересов жертв пыток.

19. Постоянное представительство Дании созвало в ходе сессии рабочее совещание с целью завершения создания и обеспечения начала работы группы друзей Фонда – инициативы на основе направляющей роли государств по поддержке Фонда и тех целей, которые он преследует.

20. В соответствии с целью превратить Фонд в платформу для обмена знаниями в области реабилитации жертв и предоставления им компенсации Совет на своей сорок девятой сессии в апреле 2019 года также постановил организовать рабочее совещание экспертов по теме «Пытки в контексте борьбы с сексуальным и гендерным насилием». Как и ранее, в рабочем совещании примут участие отдельные эксперты и специалисты-практики из организаций, получивших субсидии Фонда, а также представители договорных органов, специальных процедур и учреждений Организации Объединенных Наций. После рабочего совещания будет проведено открытое обсуждение, которое состоится 4 апреля 2019 года. Выводы предыдущего совещания экспертов по теме «Обеспечение уголовного преследования за пытки: использование подхода, ориентированного на жертв», содержатся в документе A/73/281 (пункты 5–9).

V. Порядок внесения взносов

21. Взносы в Фонд предлагается вносить правительствам, неправительственным организациям и другим государственным и частным субъектам. Важно отметить, что в Фонд зачисляются только взносы конкретного целевого назначения. Для получения дополнительной информации о порядке внесения взносов и подробных сведений о Фонде донорам предлагается обращаться в секретариат Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток по следующему адресу: secretariat of the United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, United Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland; электронная почта: unvfvf@ohchr.org; телефон: 41 22 917 9376; факс: +41 22 917 9017.

VI. Выводы и рекомендации

22. Сегодня пытки применяются во все более сложных условиях и кризисных ситуациях, жертвами которых становятся все больше людей, включая беженцев, лиц, ищущих убежища, и мигрантов, женщин, детей, правозащитников, политических оппонентов, молодежь, жертвы сексуального и гендерного насилия, жертв насильственных исчезновений, инвалидов, представителей меньшинств и коренных народов и лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Необходимость возмещения ущерба жертвам пыток и их реабилитации никогда не была столь насущной.

23. В своем заявлении по случаю Международного дня в поддержку жертв пыток 26 июня 2018 года Генеральный секретарь напомнил о том, что жертвы пыток имеют право на эффективные средства правовой защиты, реабилитацию и возмещение ущерба. В контексте того, что государства часто пренебрегают своими обязанностями по предотвращению пыток и не обеспечивают эффективного и своевременного возмещения ущерба жертвам, Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток по-прежнему играет крайне востребованную роль, поддерживая организации, которые оказывают уникальную и специализированную помощь жертвам пыток.

24. Фонд также подтверждает свою функцию, на основе руководящих экспертных указаний от своего Совета, как платформы для сбора и обмена опытом в области реабилитации и возмещения для жертв пыток путем проведения ежегодных семинаров. Следующее такое рабочее совещание

экспертов по теме «Пытки в контексте борьбы с сексуальным и гендерным насилием» состоится в Женеве в апреле 2019 года.

25. Генеральный секретарь обращается к государствам-членам и другим заинтересованным сторонам с призывом делать взносы в Фонд, отмечая, что эти взносы служат конкретным проявлением приверженности государств искоренению пыток в духе Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в частности ее статьи 14. Налицо очевидная необходимость в увеличении поддержки Фонда свыше нынешнего годового дохода в размере около 9 млн долл. США. Фонду требуется не менее 12 млн долл. США на ежегодной основе для адекватного реагирования на возрастающие потребности в оказании помощи жертвам пыток.
